

D. Borobio García (1993), *Inculturación del matrimonio. Ritos y costumbres matrimoniales de ayer y de hoy*, Madrid: Ediciones Paulinas.

Son muchas y variadas las investigaciones que desde el campo antropológico, sociológico y psicológico se han hecho del matrimonio y de la familia. Ahora nos encontramos con una cuyo objetivo es el descubrir en la historia, de forma diacrónica, el lugar del matrimonio y su cultura, con el fin de trasladarlo de manera sincrónica al hoy de la historia. El autor intenta ver cómo se realiza la labor de inculturación evangelizadora en el matrimonio católico. El punto de partida y el desarrollo de la respuesta a esta necesidad es la inculturación. Para ello trata de presentar la encarnación de la «fe matrimonial» y la expresión de la exposición cristiana del matrimonio a lo largo de diversas etapas culturales, y cómo puede adaptarse esta inculturación en la Iglesia que hoy existe en España.

La obra está dividida en seis capítulos: «Matrimonio y culturas: fases de inculturación matrimonial», «El rito del matrimonio en la tradición cultural hispánica», «Evolución de las costumbres y ritos hispanos de matrimonio después de la edad media hasta nuestros días», «La renovación del Vaticano II y el Ritual del matrimonio de 1969», «La segunda edición típica del Ritual del matrimonio (1990) y sus novedades», «Inculturación y ritos del matrimonio hoy», y un apéndice: «Celebración para diversas circunstancias».

Este trabajo tiene como hilo conductor el análisis de la inculturación en el campo cultural español. Desde la catalogación de las diversas fases de inculturación matrimonial en la cultura antigua, base de la hispánica, se centra en el desarrollo y estudio de los ritos, evolución de las costumbres en España para estudiar después la renovación Vaticano II, expresamente las ediciones primeras de los rituales de matrimonio.

Tanto en el último capítulo como en el apéndice, el profesor Borobio con ágil pluma, sin menoscabar la profundidad científica, sabe combinar el realismo con el optimismo y su mirada al futuro con el presente manifestado en la presentación de «la celebración por diversas circunstancias».